

CR 81-155

STATE OF WISCONSIN
RECEIVED AND FILED

MAY 27 1982

11:20 am

VEL PHILLIPS
SECRETARY OF STATE

CERTIFICATE

STATE OF WISCONSIN)
) SS
DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION)

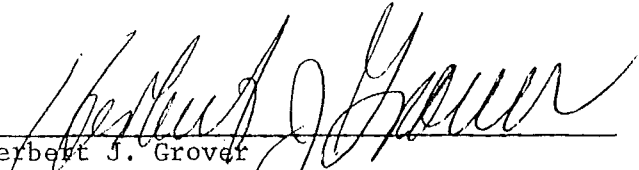
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME, GREETINGS:

I, State Superintendent of the Department of Public Instruction and custodian of the official records of said department, do hereby certify that the annexed amendment to the rules relating to licensing of persons to teach American Indian language and culture programs and serve as home-school coordinators, counselors and aides was duly adopted by this Department on the first day of the month following its publication in the Wisconsin Administrative Register.

I further certify that said copy has been compared by me with the original on file in this Department and the same is a true copy thereof, and of the whole of such original.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the Department of Public Instruction at 125 South Webster Street, in the city of Madison, this 27th day of May, 1982.

8/1/82



Herbert J. Grover
State Superintendent
State Department of Public Instruction

ORDER OF THE
STATE SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION
ADOPTING RULES

1 To create PI 3.01(37) and PI 3.07(7)(a)13, 14 and 15 relating to rules
2 concerning licensing of persons to teach American Indian language and culture
3 programs and serve as home-school coordinators, counselors, and aides.

Analysis Prepared by the Department of Public Instruction

The rule authorizes the licensure under s. 115.28(17)(a) and (b), Stats., of persons to teach American Indian language and culture education programs, and to serve as coordinators, counselors, and aides under Subch. IV, Ch. 115, Stats. The proposed rule was developed in conjunction with the American Indian Language and Culture Education Board as specified by the statutes. The proposal addresses the need to provide assurance that those persons serving in American Indian education programs possess the knowledge necessary to impart the Indian language and cultures to American Indian students. This rule will replace the emergency rule which was in effect until October 16, 1981.

4 Pursuant to the authority vested in the State Superintendent of Public In-
5 struction by s. 115.28(17)(a) and (b), Stats., and in coordination with the
6 American Indian Language and Culture Education Board, the State Superintendent
7 hereby adopts a rule interpreting those sections of the statutes as follows:

8 SECTION 1. PI 3.01(37) is created to read:

9 PI 3.01(37) "Tribal council" includes the governing body of an Indian tribe
10 regardless of how denominated.

11 SECTION 2. PI 3.07(7)(a) 13, 14 and 15 are created to read:

12 PI 3.07(7)(a)13a. 924 Indian home-school coordinator; 925 Indian language
13 and culture aide. A regular license to serve as an aide or home-school coordinator
14 in an American Indian language and culture education program shall be issued
15 under s. 115.28(17)(b), Stats., to applicants who are recommended as competent
16 to serve in these positions by the employing school district administrator or
17 the employing administrator of an alternative school and by the designee of the
18 tribal council or by the designee of the local American Indian parent advisory
19 committee pursuant to s. 115.735, Stats.

1 b. The designee of the tribal council or of the local American Indian
2 parent advisory committee shall be competent in the target Indian language
3 and knowledgeable about the history and culture of the target Indian popula-
4 tion.

5 c. A license to serve as an aide in an American Indian language and
6 culture program is not mandatory.

7 14a. 926 Indian language; 927 Indian history and culture. A regular
8 license to teach Indian language or to teach Indian history and culture in
9 an American Indian language and culture education program may be issued
10 under s. 115.28(17)(a), Stats., to an applicant who holds or is eligible
11 for a regular teaching license and who is recommended by the employing
12 school district administrator or the employing administrator of an alterna-
13 tive school and by the designee of the tribal council or by the designee of
14 the local American Indian parent advisory committee as possessing the
15 following competencies and who provides the department of public instruction
16 with evidence of possessing the following competencies:

17 1) Teacher of Indian language

18 a) Ability to read, speak, write English and the target Indian
19 language with fluency and accuracy.

20 b) Ability to teach the target Indian language.

21 2) Teacher of Indian history and culture

22 a) Knowledge and understanding of the history and culture of the
23 target student population.

24 b) Ability to teach the history and culture of the target student
25 population.

26 b. The designee of the tribal council or of the local American Indian
27 parent advisory committee shall be competent in the target Indian language
28 and knowledgeable about the history and culture of the target Indian population.

1 c. A 2-year license to teach Indian language or to teach Indian history
2 and culture in an American Indian language and culture education program
3 shall be issued under s. 115.28(17)(a), Stats., to an applicant not licensable
4 under subpar. a who is recommended by the employing school district adminis-
5 trator or the employing administrator of an alternative school and by the
6 designee of the tribal council or by the designee of the local American Indian
7 parent advisory committee as possessing the following competencies and who
8 provides the department of public instruction with evidence of possessing the
9 following competencies:

10 1) Teacher of Indian language

- 11 a) Ability to read, speak, write English and the target Indian
12 language with fluency and accuracy.
13 b) Ability to teach the target Indian language.

14 2) Teacher of Indian history and culture

- 15 a) Knowledge and understanding of the history and culture of the
16 target student population.
17 b) Ability to teach the history and culture of the target student
18 population.

19 d. The designee of the tribal council or of the local American Indian
20 parent advisory committee shall be competent in the target Indian language
21 and knowledgeable about the history and culture of the target Indian popula-
22 tion.

23 e. Upon verification of 2 years of successful teaching experience by
24 the school or district administrator, a regular license shall be issued to
25 the applicant who has attended the biannual workshops sponsored by the
26 American Indian language and culture education board or the equivalent or who
27 has been exempted from attendance by the board and who is recommended by
28 the employing school district administrator or the employing administrator

1 of an alternative school and by the designee of the tribal council or by
2 the designee of the local American Indian parent advisory committee as
3 possessing the following competencies:

4 1) Teacher of Indian language

- 5 a) Ability to plan and organize instructional materials, units,
6 and lessons designed to instruct students in the use of the
7 target Indian language.
- 8 b) Ability to analyze the sound systems, grammatical forms, and
9 syntax of the target Indian language and English and to apply
10 that knowledge to the process of teaching the target Indian
11 language.
- 12 c) Ability to develop drills and exercises that develop student
13 awareness of the structure of both the target Indian language
14 and English.
- 15 d) Ability to guide students toward informal conversation in the
16 target Indian language.
- 17 e) Knowledge of the principles and theories of child and adolescent
18 growth and development and the relationship of that knowledge
19 to teaching the target Indian language in the elementary or
20 secondary schools.

21 2) Teacher of Indian history and culture

- 22 a) Ability to plan and organize instructional materials, units,
23 and lessons designed to instruct students in the history and
24 cultural traditions of the target Indian population.
- 25 b) Ability to classify the principal ways in which the target
26 Indian culture resembles and differs from that of the non-Indian
27 culture of the United States.
- 28 c) Ability to draw from personal experience in order to create a

1 variety of learning situations which bring the reality of the
2 target Indian culture closer to the student.

3 d) Ability to devise teaching methods appropriate to the culture
4 of target Indian population.

5 e) Ability to develop, encourage, and promote student participation
6 in activities and events which reflect the contemporary ways of
7 life of the target Indian culture.

8 f) Knowledge of the principles and theories of child and adolescent
9 growth and development and the relationship of that knowledge to
10 teaching the target Indian history and culture in the elementary
11 or secondary schools.

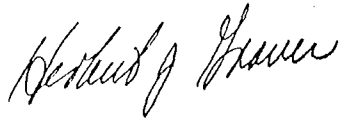
12 f. The designee of the tribal council or of the local American Indian
13 parent advisory committee shall be competent in the target Indian language
14 and knowledgeable about the history and culture of the target Indian popula-
15 tion.

16 15a. 963 School counselor-Indian language and culture. A regular
17 license to serve as a school counselor in an American Indian language and
18 culture program shall be issued under s. 115.28(17)(a), Stats., to an
19 applicant who holds or is eligible for a regular license as a counselor and
20 who is recommended by the employing school district administrator or the
21 employing administrator of an alternative school and by the designee of the
22 tribal council or by the designee of the local American Indian parent advisory
23 committee and who provides the department of public instruction with evidence
24 of possessing knowledge and understanding of the culture and traditions of
25 the target student population.

26 b. The designee of the tribal council or of the local American Indian
27 parent advisory committee shall be competent in the target Indian language and
28 knowledgeable about the history and culture of the target Indian population.

The adoption of these administrative rules shall take effect on the first day of the month following publication in the Wisconsin Administrative Register as provided in s. 227.026(1)(intro.), Stats.

Dated this 27th day of January, 1982.



Herbert J. Grover
State Superintendent

Administrative Rule
FISCAL NOTE

Agency Wisconsin Department of Public Instruction 125 S. Webster Street, GEF III P.O. Box 7841 Madison, Wisconsin 53707	Rule No. PI 3.03(7)(a)13, 14 and 15 Subsection
---	--

Subject (Title) of Rule
Licensure of persons employed in conjunction with American Indian language & culture programs

Local Fiscal Effect

- Local: Increase/decrease Existing Fiscal Liability
 Create New Fiscal Liability
 Increase/Decrease Existing Revenues
 No Local Fiscal Effect

Types of Local Governmental Units Affected:
() Towns () Villages () Cities () Counties (X) Others Persons employed in American Indian language & culture programs.
Is Fiscal Effect: () Permissive () Mandatory

Assumptions and methodology used in arriving at local fiscal impact or rationale for concluding that there is no fiscal impact.

There are no fiscal implications with respect to the adoption of PI 3.03(7)(a)13, 14 and 15.

Long-Range Fiscal Implications

None

Amza C. Vail

Agency Head Signature
Amza C. Vail, Assistant Superintendent
September 10, 1981
Date